

注意:

生应遵守自
项有关规定,
注意以下几

不能携带与
容相关的材料
设备参加考
能带手机等
射或接收信息
设备,否则视

。请核对试卷
报考的科目是
页数是否缺
有问题请举手

考证号

场号

名

写错或漏写
号、座号、姓
之一者,未在
位考生者,
为考试违纪,
目的考试成

考试作弊者,
考各科成绩无

装订线内不
装订线外不
等标记。

考试结束前
申以后才可以
离开考场后
进入考场参加

不能将试卷、
答题卡、草稿
考场。

机密★启用前

2025年10月高等教育自学考试全国统一考试
(00602号)口译与听力(听力部分) 试卷

(考试时间31分钟,此录音只允许不间断地播放一遍)

题号	一	二	三
题分	10	10	30
得分			

座号
(考生填)

总分	合计人	核分人

得分	评卷人	复查人

一、判断正误题(本大题共10小题,每小题1分,共10分)
本大题两篇短文仅朗读一遍。正确的请在题后的括号内填
'T',错误的请在题后的括号内填'F'。

Direction: In this part, you will hear two passages only once. Listen carefully and write a T at the end of the statement if it is true and write an F if it is false.

Passage 1

- Katherine went to high school and college together with me. 【 】
- Jean is much quieter than Katherine. 【 】
- Katherine is very good at managing money and she saves money at the end of the month. 【 】
- Jean loves kids very much, so she is sure to have children after marriage. 【 】
- Katherine is more beautiful than Jean, so I care for her better. 【 】

Passage 2

- An Artificial Intelligence system looks like the human brain. 【 】
- An AI system can receive information, process it, and produce an appropriate action. 【 】
- AI seems to be better and faster than the human brain to process a large amount of information. 【 】
- AI is capable of adaptable or truly intelligent behavior. 【 】

10. Scientists now completely understand the mysteries of human language and learning. 【 】

得分	评卷人	复查人

二、简短对话(本大题共10小题,每小题1分,共10分)
本大题共有10个简短对话,每个对话仅朗读一遍。在每小
题列出的三个备选项中选出一个正确的选项,并将其代码填
写在题后的括号内。错选、多选或未选该小题均无分。

Direction: In this section, you will hear ten short conversations which will be spoken to you only once. At the end of each conversation, you must choose the best answer from the three choices marked A, B, and C to answer the question. Please write down your answer in the corresponding blank.

- When will Bob have his birthday party? 【 】
A. Jan. 2nd.
B. Jan. 22nd.
C. Jan. 23rd.
- What will the weather be like on Saturday according to the forecast? 【 】
A. Cold and windy.
B. Cold and rainy.
C. Snowy and windy.
- What do we learn from the conversation? 【 】
A. The woman is seeing a doctor.
B. The woman is the man's good friend.
C. The woman works too hard.
- What can be inferred about the man? 【 】
A. He's nervous about what to say to Linda's parents.
B. He's fortunate to meet Linda's parents soon.
C. He likes the same sport as Linda's father.
- Where are the two speakers? 【 】
A. In a restaurant.
B. In a car.
C. On the street.
- What does the woman mean? 【 】
A. She enjoys the day as much as the man.
B. She wants the man to go for an outing with her.
C. She is willing to go for an outing with the man.



自考365
www.zikao365.com



自考365
www.zikao365.com

注意：

生应遵守自
项有关规定，
注意以下几

不能携带与
容相关的材料
设备参加考
能带手机等
射或接收信息
设备，否则视

。请核对试卷
报考的科目是
，页数是否缺
有问题请举手

考证号

场号

名

写错或漏写
号、座号、姓
之一者，未在
座位考试者，
为考试违纪，
科目的考试成

考试作弊者，
考各科成绩无

装订线内不
，装订线外不
特殊标记。

考试结束前
申以后才可以
，离开考场后
进入考场参加

不能将试卷、
答题卡、草稿
考场。

机密★启用前

2025 年 10 月高等教育自学考试全国统一考试
(00602 号) 口译与听力 (口译部分) 试卷

(考试时间 20 分钟)

座号	
(考生填)	

一、英汉翻译题 (本大题共 5 小题, 每小题 5 分, 共 25 分)

Translate the following sentences into Chinese. (请将下列句子翻译成中文。)

1. A green product is one that has less impact on the environment. So that means that it might use less resources, it may create less waste, and be more energy efficient.
2. Some economists hold that Asia has begun what will be a lengthy journey to stability and recovery, a process which will last for at least the next year.
3. One industry which has done much to recover the economy of the South since the end of the Second World War is the very important oil industry.
4. For these workers, the chance to leave their countries to work abroad was once-in-a-lifetime opportunity they could not afford to miss.
5. Swimming is enjoyed by millions of people in Britain, many of whom learn to swim at public baths, schools or swimming clubs. Instruction and coaching are provided by qualified teachers who hold certificates awarded by the Amateur Swimming Association.

二、汉英翻译题 (本大题共 10 小题, 每小题 2.5 分, 共 25 分)

Translate the following sentences into English. (请将下列句子翻译成英文。)

6. 我们的观点是环境保护必须与经济和社会发展协调进行。
7. 从汉代起, 西安就已经是一座在中外国际交流中十分重要的城市。
8. 很荣幸能代表我们希望集团欢迎各位的到来。
9. 由于气候的不适宜, 像滑雪这样的冬季运动在英国一般是不太可能进行的。
10. 希望工程是一项旨在帮助贫困家庭的失学儿童重返校园的全国性工程。
11. 创新的关键在人才, 人才的成长靠教育。
12. 我想首脑会议一定会讨论这个问题, 并将采取措施促进我们之间的合作。
13. 尽管我们对过去的贸易合作感到满意, 但还是有扩大双边贸易的可能。
14. 中国的教育必须满足国际交流的需要。
15. 中国国际旅行社创立于 1958 年 6 月 1 日, 是全国闻名的 A 级旅行社。

